



## Bericht der Vorstandssitzung LAG Müllerthal am 24. Februar 2015 in Berdorf

### Anwesend :

Gemeinde / Vereinigung	Delegierte-r		Ersatzdelegierte-r	
Commune de Beaufort	HOFFMANN Camille	excusé	SANGUESSUGA Andreza	
Commune de Bech	SCHINTGEN Edmond	excusé	BECKER Tom	excusé
Commune de Berdorf	WALERIUS Ernest	x	SEYLER-GROMMES Suzette	excusée
Commune de Consdorf	BERMES Marco	x	POORTERS André	excusé
Commune d'Echternach	BIRGEN Luc	x	DIEDERICH Marc	
Commune d'Ernzdall	BALTES Daniel	excusé	BINTZ Bob	excusé
Commune de Fischbach	TRAUSCH Claude		DAEMS Frank	x
Commune de Heffingen	KAUFMANN Henri	excusé	KRECKE Jacques	x
Commune de Larochette	WIES Pierre	excusé	WEILER Paul	x
Commune de Mompach	WAGNER Joseph	excusé	SCHOELLEN Joseph	x
Commune de Nommern	EICHER Marc	x	LAMBORELLE Bernard	x
Commune de Reisdorf	FELTEN-KUHN Diane	excusée	WIES-NOBER Joëlle	excusée
Commune de Rosport	HIERTHES Patrick		HESSE Reiner	
Commune de Waldbillig	HENX-GREISCHER Andrée	x	MOULIN Théo	excusé
MEC asbl.	MOUSEL-CAPODIMONTE Sylvie	excusée	THEISEN-SIMON Cécile	excusée
Centrale des Auberges de Jeunesse Luxembourgeoises asbl.	STOFFEL Gilles	x	POMMERELL Serge	excusé
Mëllerdaller Produzenten asbl.	WIETOR Chantal	x	ROEDER Luc	excusé
Entente des SIT de la Région du Mullerthal - Petite Suisse et Basse Sûre asbl.	BADEN Robert	x	BINGEN Charles	x
Syndicat d'Initiative et de Tourisme Reisdorf asbl.	DIMMER Francis	excusé	EWERS Albert	
Hôtels réunis de la Petite Suisse asbl.	BRIMER Henri	excusé	SCHUMACHER Alex	
Association pour la Promotion du Tourisme Rural asbl.	WEYDERT-MEDINGER Jeanne			
Lëtzebuenger Natur- a Vulleschützliga – Sektioon Mëllerdall	TIBESART Théo	x	CONTER Jos	excusé
Mouvement écologique - regionale Sektion Echternach	FEIDT Marc	excusé	MEDINGER Elisabeth	x
Vum Bauerenhaff op den Dësch asbl.	MISCHEL René	x	WEYDERT Martine	excusée
Union Nationale des Distillateurs Agricoles Luxembourgeois	LEUCHTER Gerard		LIES Edouard	excusé
Amis du château de Larochette asbl.	GINTER Georges	x	CLEMEN Norbert	excusé
Groupement européen des Ardennes et de l'Eifel - section luxembourgeoise	LENERTZ Roby	excusé	SCHNEIDERS Etienne	excusé
Groupement forestier Our-Sûre	WALCH Jean-Pierre	x	DE SCHORLEMER Hubert	excusé
RIM asbl.	SCHMIT Fernand	x	MISCHEL Denise	x
Jugendkoordination	WACKER Christian	x	THINNES Alexandra	
Echternocher Jugendhaus	LAUTWEIN Christian		BIRGEN Patrick	
Assistant à la réunion : PEITER Anette (Bureau LEADER), DIFFERDING Kevin (Bureau LEADER), PETIT Claude (Syndicat Mullerthal), BERTHOLET Sandra (ORT MPSTL), SALENTIN Linda (ORT MPSTL), FRIEDERES Jean-Paul, KUIJPERS Jacqueline				

Die Vorstandssitzung der LAG Müllerthal am 24. Februar 2015 in Berdorf war beschlussfähig. Mindestens die Hälfte der stimmberechtigten Mitglieder war anwesend (18 von 31 stimmberechtigten Mitgliedern) und zusätzlich wurde das Quorum laut Artikel 37 der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 erfüllt (9 der stimmberechtigten Mitglieder waren aus dem privaten Sektor).



---

## Tagesordnung

1. Annahme des Berichts vom 16. Dezember 2014
  2. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.1.3 N°8 „Schwarz Kréischelen – Cassis-Projekt“
  3. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.1.3 N°13 „Modellkonzepte für erlebnispädagogische Spielplätze“
  4. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.1.3 N°14 „Naturpark Mëllerdall – professionelles Bildmaterial“
  5. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MI 4.2.1(b) N°1 „Luxembourg à cheval – Luxemburg zu Pferd“
  6. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.2.1(c) N°4 „L’Aventure culturelle“
  7. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.2.1(c) N°5 „Leading Quality Trails – Best of Europe – Mullerthal Trail und Lechweg“
  8. Finanzabschluss Fonctionnement 2014
  9. Übersicht LEADER-Budget 2007 - 2014
  10. Verschiedenes
- 

### 1. Annahme des Berichts vom 16. Dezember 2014

Der Bericht vom 16. Dezember 2014 wurde einstimmig von den Mitgliedern des Vorstandes genehmigt.

### 2. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.1.3 N°8 „Schwarz Kréischelen – Cassis-Projekt“

Projektträger: Jean-Paul Friederes

Laufzeit: September 2012 – Februar 2015

Genehmigtes Budget: 35.800,00.- Euro

Die Umsetzung des Projektes wurde von Anette Peiter und Jean-Paul Friederes vorgestellt. Im Projekt wurden auf einer 1,9 ha großen Fläche in der Aernzdall-Gemeinde 9.000 schwarze Johannisbeer-Sträucher und 250 rote Johannisbeer-Sträucher gepflanzt. Die Früchte wurden von den beiden im Projekt beteiligten Produzenten, Jean-Paul Friederes von der Eppelpress und Jacqueline Kuijpers vom Schloss Beaufort zu verschiedenen Produkten verarbeitet. Jacqueline Kuijpers nutzte die Früchte zur Herstellung des in Luxemburg bekannten Likörs „Cassero“ und Jean-Paul Friederes verarbeitete die Früchte weiter zu Saft, Saftmischungen, Marmelade und Sirup. Mit dem Projekt wurde eine alte Tradition, des Anbaus und der Verarbeitung von schwarzen Johannisbeeren in der Region, wieder aufgenommen. Dadurch wurde zum einen gewährleistet, dass ein Traditionsprodukt wieder „100%ig regional“ wird. Und zum anderen wurde die Angebotspalette für Produkte aus der Region Müllerthal durch die Weiterverarbeitung und Veredelung der Beeren verbreitert.

Die Mitglieder des LAG-Vorstandes beglückwünschten den Projektträger für die erfolgreiche Umsetzung des Projektes und der damit verbundenen Diversifizierung der regionalen Produkte.



### Finanzabschluss

	Position	Betrag
1.	Anbau, Pflege und Ernte (Pflanzen, Sträucher, Zaun)	20.337,12.- EUR
2.	Verarbeitung und Veredelung (Tank)	2.785,00.- EUR
3.	Marketing und Sensibilisierung (Fotos, Flyer, Panneau)	5.061,00.- EUR
4.	Sonstiges	0,00.- EUR
	<b>Gesamt</b>	<b>28.183,12.- EUR</b>

Damit liegt der Finanzabschluss innerhalb des auf der LAG-Sitzung am 10. Juli 2012 in Nommern genehmigten vorläufigen Budgets von 35.800,00.- EUR.

### Finanzierung:

<b>Total (100%)</b>	<b>28.183,12.- EUR</b>
FEADER+Etat (67%)	18.882,69.- EUR
Region	
<i>Gemeinden (0%)</i>	<i>0,00.- EUR</i>
<i>Privat (33%)</i>	<i>9.300,43.- EUR</i>

Das Projekt wurde vom LEADER-Vorstand einstimmig mit einem Gesamtbudget von 28.183,12.- EUR verabschiedet.

### 3. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.1.3 N°13 „Modellkonzepte für erlebnispädagogische Spielplätze“

Projektträger: SIT Waldbillig

Laufzeit: 17. September 2013 – 20. Februar 2015

Genehmigtes Budget: 52.000.- Euro

Robi Baden stellte die Ergebnisse im Projekt vor. Die Initiative für das Projekt ging von zwei „Syndicat d’Initiative“ in der Region (SIT Consdorf und SIT Waldbillig) sowie der Gemeinde Beaufort aus. In den drei Gemeinden Beaufort, Consdorf und Waldbillig fanden zum Zeitpunkt des Projektstarts Planungen für neue Spielplätze statt, die zu Erlebnis- und Aktivitätsräumen für Kinder und Jugendliche in den Gemeinden werden sollten. Gemeinsam definierten die Projektpartner die Inhalte und Ziele des Projektes. Um im Rahmen des Projektes einen Mehrwert für alle Gemeinden der Region zu schaffen wurden – neben den drei konkreten Spielplatzkonzepten – Best-Practise-Exkursionen, Informationsversammlungen und Workshops organisiert, um das Wissen um die Möglichkeiten von erlebnispädagogischen Spielplätzen möglichst weit zu streuen. Zudem wurde eine umfangreiche Handlungsanleitung für die Planung von erlebnispädagogischen Spielplätzen ausgearbeitet, die allen zur Verfügung gestellt wurde.



## Finanzabschluss

	Position	Betrag
1.	Handlungsleitfaden für erlebnispädagogische Spielplätze	14.875,00.- EUR
2.	Info-Foren	4.013,60.- EUR
3.	Workshop für Kinder/Planungswerkstatt	1.904,00.- EUR
4.	Exkursionen	2.433,50.- EUR
5.	Entwicklung von drei Modellkonzepten	28.815,00.- EUR
	<b>Gesamt</b>	<b>52.041,10.- EUR</b>

Genehmigtes Budget: 52.000,00.- EUR

### Finanzierung:

<b>Total (100%)</b>	<b>52.000,00.- EUR</b>
FEADER+Etat (67%)	34.840,00.- EUR
Region	
<i>Gemeinden (0%)</i>	<i>0,00.- EUR</i>
<i>Privat (33%)</i>	<i>17.160,00.- EUR</i>

Das Projekt wurde vom LEADER-Vorstand einstimmig mit einem Gesamtbudget von 52.000,00.- EUR verabschiedet.

## 4. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.1.3 N°14 „Naturpark Möllerdall – professionelles Bildmaterial“

Projektträger: Syndicat Mullerthal

Laufzeit: 5. November 2013 – 20. Februar 2015

Genehmigtes Budget: 30.000.- Euro

Claude Petit präsentierte die Inhalte des LEADER-Projektes „Naturpark Möllerdall – professionelles Bildmaterial“.

Im Rahmen des Projektes wurden professionelle Fotos von der Region für den zukünftigen Naturpark Möllerdall realisiert. Des Weiteren wurde ein 5minütiger Image-Film für den Naturpark gedreht. Die Fotos wurden von insgesamt fünf Fotografen gemacht und decken inhaltlich die Naturpark-Themen, die Gemeinden der Region, Menschen der Region sowie Imagebilder ab. Jede Gemeinde bekommt aus dem Pool an Fotos jeweils 20 Bilder, die ihr Gemeindegebiet abdecken. Neben den Gemeinden können die Fotos auch von LEADER und dem Tourismusverband ORT Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz genutzt werden. Die Fotos sollen in Zukunft auf einer Foto-Datenbank gespeichert werden, die dann für verschiedene Nutzer zugänglich gemacht werden kann.



### Finanzabschluss

	Position	Betrag
1.	Fotos	18.550,00.- EUR
2.	Film	11.061,00.- EUR
3.	Bildbearbeitung	380,00.- EUR
	<b>TOTAL</b>	<b>29.991,00.- EUR</b>

Genehmigtes Budget: 30.000,00.- EUR

### Finanzierung:

<b>Total (100%)</b>	<b>29.991,00.- EUR</b>
FEADER+Etat (67%)	20.093,97.- EUR
Region	
<i>Gemeinden (33%)</i>	<i>9,897,03- EUR</i>
<i>Privat (0%)</i>	<i>0,00.- EUR</i>

Da das Gemeindesyndikat des künftigen Naturparks Möllerdall ein öffentlicher Träger ist, ist die Mehrwertsteuer nicht LEADER-förderfähig. Die Summe von 29.991.- EUR bezieht sich daher auf den Nettobetrag. Die anfallende Mehrwertsteuer wurde vom Projektträger übernommen.

Das Projekt wurde vom LEADER-Vorstand einstimmig mit einem Gesamtbudget von 29.991,00.- EUR verabschiedet.

## 5. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MI 4.2.1(b) N°1 „Luxembourg à cheval – Luxembourg zu Pferd“

Projektträger: Fédération Luxembourgeoise des Sports Equestres

Laufzeit: Dezember 2013 – Dezember 2014

Genehmigtes Budget: 50.000.- Euro

Die Ergebnisse des interregionalen Projektes wurden von Anette Peiter vorgestellt. Träger des interregionalen Projektes war die "Fédération Luxembourgeoise des Sports Equestres". Am Projekt beteiligt waren die drei LEADER-Gruppen Miselerland, Lëtzebuerg West und Müllerthal. Ziel des Projektes war es, ein möglichst umfassendes, abwechslungsreiches und interessantes Wanderreiten-Wegenetz mit Übernachtungs-, Rast- und Verpflegungsstationen in den drei LEADER-Regionen aufzubauen. Dazu wurden in den drei Regionen Halbtages- und Tagesreitstrecken ausgewählt, die hinsichtlich vorher definierter Kriterien ausgewählt wurden. Kriterien waren beispielsweise, die Konfliktvermeidung mit anderen Nutzergruppen sowie eine geeignete Bodenbeschaffenheit für den Beritt mit Pferden. Für die Region Müllerthal wurden insgesamt vier Touren mit einer Gesamtlänge von 77 km festgelegt. Darüber hinaus wurden entlang der ausgewählten Strecken Übernachtungsmöglichkeiten für Ross und Reiter gesucht. Die Touren und Gastgeber wurden auf dem



Geoportail eingetragen und alle Informationen zum Projekt und den Strecken auf der Homepage der FLSE eingepflegt. Im Dezember 2014 wurde beim Umweltministerium ein Antrag auf Genehmigung der Reitstrecken eingereicht. Eine offizielle Rückmeldung gab es bis zum Zeitpunkt der Vorstandssitzung im Februar 2015 noch nicht.

Nach der Vorstellung der Ergebnisse wurde eine lebhafte Diskussion im LAG-Vorstand geführt. Es wurde kritisiert, dass in der Region erneut ein Projekt durchgeführt wurde, dass die Interessen der Jäger und Privatwaldbesitzer nicht berücksichtigt. Keine der beiden Gruppen sei in dem Projekt involviert oder informiert gewesen. Auch einige Gemeindevertreter meldeten sich zu Wort, die keine Kenntnis von den Strecken hatten. Von Seiten des LEADER-Büros wurde darauf hingewiesen, dass im August/September 2014 Briefe an alle Gemeinden geschickt wurden mit der Information über den aktuellen Planungsstand im Projekt sowie einer Karte der die jeweiligen Gemeinden betreffenden Reitstrecken. Die Briefe wurden vom LEADER-Büro versendet, aus einigen Gemeinden gab es daraufhin auch Rückmeldungen und Änderungsvorschläge für die Strecken.

### Finanzabschluss

	<b>Position</b>	<b>Betrag</b>
1.	Expertenkosten	28.665,00.- EUR
2.	Internet/Broschüre	8.419,25.- EUR
3.	Projektkoordination/Sonstiges	12.705,00.- EUR
	<b>GESAMT</b>	<b>49.789,25.- EUR</b>

Genehmigtes Gesamtbudget: 50.000.- EUR

### Finanzierung:

<b>Total (100%)</b>	<b>49.789,25.- EUR</b>
FEADER+Etat (67%)	36.346,15.- EUR
Region	
<i>Gemeinden (27%)</i>	<i>13.443,10- EUR</i>
<i>Privat (0%)</i>	<i>0,00.- EUR</i>

Aufteilung Regionalgelder: 13.443,10.- EUR

- ⇒ LAG Müllerthal (33,33%) 4.781,03.- EUR
- ⇒ LAG Lëtzebuerg West (33,33%) 4.781,03.- EUR
- ⇒ LAG Miselerland (33,33%) 4.781,04.- EUR

Somit beläuft sich der Kostenanteil für die Region Müllerthal auf 4.781,03.- EUR regionale Gelder.

Das Projekt wurde vom LEADER-Vorstand mit einem Gesamtbudget von 49.789,25.- EUR verabschiedet (zwölf Stimmen dafür, zwei Stimmen dagegen, vier Enthaltungen).



## 6. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.2.1(c) N°4 „L’Aventure culturelle“

Projektträger: Amis du Château de Larochette a.s.b.l.

Laufzeit: März 2013 – Dezember 2014

Genehmigtes Budget: 77.350.- Euro

Anette Peiter stellte den Inhalt und die Umsetzungen im transnationalen Projekt „L’Aventure culturelle“ vor. Am Projekt waren die beiden LEADER-Gruppen in Luxemburg, LAG Mullerthal und LAG Lëtzebuerg West sowie die französische LAG „7 Vallées-Ternois“ aus Nordfrankreich beteiligt. Ziel des transnationalen Kooperationsprojektes war die Aufwertung und Vermarktung des reichen kulturellen Erbes in den drei Regionen. Neben dem Erfahrungsaustausch standen eine Reihe von Aktivitäten im Projekt an. Dazu zählten beispielsweise eine Geocaching Tour zum Thema Kultur in Larochette, der „Bicherbam“ in Rosport oder eine Weiterbildungsreihe für Gästeführer. Zum Projektende wurde noch ein gemeinsames Entdeckerheft für Kinder heraus gegeben, das die drei Regionen mit vielen Sagen und Legenden verbindet.

Die Mitglieder der LAG Müllerthal beglückwünschten den Projektträger, die Amis du Château Larochette, für die erfolgreiche Umsetzung des Projektes. Im Projekt wurden viele Initiativen gestartet, bei denen Kulturinteressierte sich beteiligen konnten. Sehr positiv gewertet wurde auch die Vielzahl an umgesetzten Aktivitäten in der gesamten Region. Das Thema Kultur ist neben der Natur in der Region ein wichtiges Thema, das bislang mit LEADER-Projekten inhaltlich noch nicht so oft bearbeitet wurde.

### Finanzabschluss

	Position	Betrag
1.	Etude de définition du patrimoine culturel et historique	0,00.- EUR
2.	Echanges	14.103,00.- EUR
3.	Valorisation et promotion du patrimoine	27.793,19.- EUR
4.	Sensibilisation du grand public	4.138,36.- EUR
5.	Communication sur le projet	984,35.- EUR
6.	Gestion du projet	30.278,36.- EUR
	<b>TOTAL</b>	<b>77.297,26.- EUR</b>

Genehmigtes Budget: 77.350.- EUR

### Finanzierung:

<b>Total (100%)</b>	<b>77.297,26.- EUR</b>
FEADER+Etat (79%)	61.064,84.- EUR
Region	
<i>Gemeinden (21%)</i>	<i>16.232,42.- EUR</i>
<i>Privat (0%)</i>	<i>0,00.- EUR</i>



Der Finanzabschluss des Projektes MU 4.2.1(c) N°4 „L’Aventure culturelle“ wurde einstimmig vom Vorstand angenommen.

## **7. Finanzabschluss des LEADER-Projektes MU 4.2.1(c) N°5 „Leading Quality Trails – Best of Europe – Mullerthal Trail und Lechweg“**

Projektträger: Office Régional du Tourisme Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise a.s.b.l.

Laufzeit: Mai 2013 – Dezember 2014

Genehmigtes Budget: 160.000.- Euro

Sandra Bertholet und Linda Salentin stellten Umsetzung, Inhalte und Ergebnisse des transnationalen Projektes MU 4.2.1(c) N°5 „Leading Quality Trails – Best of Europe – Mullerthal Trail und Lechweg“ vor.

Die Basis der transnationalen Zusammenarbeit stellte das europäische Qualitätslabel für Wanderwege „Leading Quality Trails – Best of Europe“ dar. Während der Lechweg schon im Sommer 2012 mit dem Qualitätslabel „Leading Quality Trails – Best of Europe“ ausgezeichnet wurde, durchlief der Müllerthal Trail diesen Zertifizierungsprozess zu Beginn des transnationalen Projektes, um die Basis für die Zusammenarbeit der beiden Wanderwege und Regionen zu schaffen. Die Zielsetzung des gemeinsamen Projektes lag von Beginn an in der verbesserten Qualität der beiden Wege und der gesamten Dienstleistungskette sowie deren langfristige Sicherung mit allen beteiligten Partnern, Verantwortlichen und Trägern, u.a. zur Verlängerung des Produktlebenszyklus.

In Luxemburg war Träger des Projektes der Tourismusverband Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz (ORT MPSL), auf österreichischer Seite lag die Trägerschaft beim Tourismusverband Lechtal (TVL). Im Rahmen der Projektlaufzeit wurden in den vorher definierten Handlungsfeldern: Qualitätsmanagement, Monitoring, Inszenierungen, Marketing&Produktentwicklung sowie derWander-Wissenschaft gemeinsame Maßnahmen und Aktivitäten durchgeführt.

Neben den konkreten, während der Laufzeit des Projektes durchgeführten Maßnahmen, war die Zusammenarbeit zwischen den beiden Wanderregionen in Luxemburg und Österreich auch interessant im Hinblick auf eine weitere Komponente, die die Stärke von europäischen Netzwerken ausmacht: dem Erfahrungsaustausch und Wissenstransfer. Die Zusammenarbeit zwischen zwei Partnern, deren Produkte sich in unterschiedlichen Phasen des Produktlebenszyklus befanden, bot Chancen des Wissenstrfers und Erfahrungsaustausches, die während der Projektlaufzeit umfangreich genutzt werden konnten.

Die LAG-Mitglieder beglückwünschten den Projektträger für die erfolgreiche Umsetzung dieses transnationalen Projektes. Sie begrüßten sehr, dass sich die bis zu dem Zeitpunkt in den Wandertourismus geleisteten Investitionen gelohnt haben und von Seiten des Projektträgers so erfolgreiche Arbeit in den letzten Jahren geleistet wurde.

### **Finanzabschluss**

	<b>Position</b>	<b>Betrag</b>
1.	Zertifizierungsverfahren LQT	32.267,00.- EUR
2.	Qualitätsmanagement	8.083,10.- EUR
3.	Monitoring und Grundlagenerhebung	36.205,60- EUR
4.	Inszenierung	6.080,18.- EUR
5.	Marketing / Produktentwicklung	6.367,86.- EUR





6.	"Wander"-Wissenschaft	10.658,88.- EUR
7.	Projektkoordination	60.326,03- EUR
	<b>Gesamt</b>	<b>159.988,65.- EUR</b>

Genehmigtes Budget: 160.000,00.- EUR

**Finanzierung:**

<b>Total (100%)</b>	<b>159.988,65.- EUR</b>
FEADER+Etat (79%)	126.391,04.- EUR
Region	
<i>Gemeinden (16%)</i>	<i>25.598,18- EUR</i>
<i>Privat (5%)</i>	<i>7.999,43.- EUR</i>

Der Finanzabschluss des Projektes MU 4.2.1(c) N°5 „Leading Quality Trails – Best of Europe – Mullerthal Trail und Lechweg“ wurde einstimmig vom Vorstand angenommen.

**8. Finanzabschluss Fonctionnement 2014**

Anette Peiter stellte den Finanzabschluss « Frais de fonctionnement et animation 2014 (TVA inclus) » vor.

<b>Frais de fonctionnement 2014 - TVA inclus</b>	<b>Budget prév. 2014</b>	<b>Dépenses réelles 2014</b>
<b>Rémunération de l'assistant technique</b>	<b>58 500,00</b>	<b>57 179,35</b>
<b>Frais de route et de séjour</b>		
Frais de route Anette/Kevin	4 000,00	2 814,60
Frais de séjour Anette	2 000,00	203,55
<b>Total</b>	<b>6 000,00</b>	<b>3 018,15</b>
<b>Frais de formation du personnel</b>		
Seminare/Formation Anette/Kevin	300,00	466,00
<b>Total</b>	<b>300,00</b>	<b>466,00</b>
<b>Frais de rémunération de stagiaires et d'étudiants</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Frais d'experts et d'études</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Loyers et charges locatives</b>		
Loyers	6 000,00	6 000,00
Immo sûre	2 520,00	2 520,00
Taxes communale: ordures	240,00	240,00
Strom	750,00	758,52
AME assurance	550,00	578,57
Nettoservice	2 000,00	1 893,06



<b>Total</b>	<b>12 060,00</b>	<b>11 990,15</b>
<b>Frais postaux et de télécommunications</b>		
Frais postaux et Hébergement Homepage	550,00	544,44
<b>Total</b>	<b>550,00</b>	<b>544,44</b>
<b>Fourniture de bureau</b>		
Muller&Wegener et divers	700,00	603,72
<b>Total</b>	<b>700,00</b>	<b>603,72</b>
<b>Machines de bureau et équipement informatique</b>		
DSL – Computer	4 000,00	3 094,28
DSL – Maintenance	1 700,00	1 840,54
Divers	550,00	340,43
<b>Total</b>	<b>6 250,00</b>	<b>5 275,25</b>
<b>Frais divers de fonctionnement</b>		
Abo WORT, Tageblatt et divers	680,00	598,00
<b>Total</b>	<b>700,00</b>	<b>1 041,19</b>
<b>Dépenses diverses</b>		
Gedrénks Buttek Weber	500,00	199,73
Regionale Produzenten	500,00	249,13
Abschlussessen	950,00	343,00
Verschiedenes (Empfang Gäste, Verpflegung LEADER-Workshop, Versammlungen, etc.)	800,00	420,12
<b>Total</b>	<b>2 750,00</b>	<b>1 211,98</b>
<b>Publicité, publications et relations publiques</b>		
Annonce	0,00	0,00
<b>Total</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTAL Frais de fonctionnement</b>	<b>87 790,00</b>	<b>78 021,82</b>
<b>Rémunération de l'animateur</b>	<b>77 000,00</b>	<b>78 021,82</b>
<b>TOTAL</b>	<b>164 790,00</b>	<b>158 908,86</b>

Frais de fonctionnement 2014 – HTVA: 157 761,88.- EUR

Factures « non-éligibles » : 285,26.- EUR

(Dazu zählen alle Rechnungen, die vom Landwirtschaftsministerium nicht anerkannt werden, da sie nicht den Richtlinien des „Guide de gestion“ entsprechen, z.B. Geschenkkörbe, Bewirtungsrechnungen, die über einen bestimmten Betrag hinaus gehen, Geschenktüten, Blumensträuße etc.)

Der Finanzabschluss « Fonctionnement + Animation 2014 » wurde einstimmig von den Mitgliedern der LAG LEADER Müllerthal angenommen.



## 9. Übersicht LEADER-Budget 2007 – 2014

Anette Peiter stellte den Finanzabschluss der LEADER-Periode 2008 – 2014 vor.

Mesure	Stratégie locale axe 1 - axe 3	Porteur du projet	Demande préalable	Total 100%	Feader&Et at 67%	Région	privé
<b>4.1.1. - 4.1.3.</b>	<b>Projets rég.</b>						
MU 4.1.2. N° 1	Waldführerschein	Privatbäsch asbl.	12 800,00	6 948,01	4 655,17		2 292,84
MU 4.1.3. N° 1	Regional Prdoukter	RIM asbl.	92 080,00	87 337,31	58 516,00	27 074,56	1 746,75
MU 4.1.3. N° 2	Mullerthal goes learning	RIM asbl.	134 290,00	108 184,92	72 483,90	35 701,02	
MU 4.1.3. N° 3	Marke Mullerthal Trail	ORT asbl.	201 500,00	196 647,43	131 753,78	45 228,91	19 664,74
MU 4.1.3. N° 4	Kannerwanderwee	MickyMaus asbl.	15 600,00	15 590,97	10 445,95	1 559,10	3 585,92
MU 4.1.3. N° 5	Öffentlichkeitsarbeit "PIN'z" bis 2012	LAG Mullerthal	155 450,00	138 487,66	92 786,73	45 700,93	
MU 4.1.3. N° 6	Qualitätsoffensive Fahrradtourismus	ORT asbl.	142 000,00	141 965,61	95 116,96	39 750,37	7 098,28
MU 4.1.3. N° 7	Geopark	RIM asbl.	95 000,00	94 619,03	63 394,75	31 224,28	
MU 4.1.3. N° 8	Schwaarz Kréischelen	J.-P. Friederes	35 800,00	28 183,12	18 882,69		9 300,43
MU 4.1.3. N° 9	Öffentlichkeitsarbeit "PIN'z-Teil 2"	LAG Mullerthal	115 000,00	115 000,00	77 050,00	37 950,00	
MU 4.1.3. N° 10	Diversity4kids	MEC asbl.	37 800,00	37 224,70	24 940,55	12 284,15	
MU 4.1.3. N° 11	Trüffelbau	Ënnersauer asbl.	35 000,00	35 000,00	23 450,00		11 550,00
MU 4.1.3. N° 12	Rennrad	Cycling asbl.	25 000,00	25 000,00	16 750,00	7 000,00	1 250,00
MU 4.1.3. N° 13	Erlebnispädagogische Spielplätze	SIT Waldbillig	52 000,00	52 000,00	34 840,00		17 160,00
MU 4.1.3. N° 14	Naturpark Mëlldall - Fotos	Naturpark	30 000,00	29 991,00	20 093,97	9 897,03	
MU 4.1.3. N° 15	Weiterbildung Regionale Produzenten	Produzenten asbl.	6 750,00	6 605,88	4 425,94	1 189,06	990,88
	<b>Total projets rég.</b>	<b>1 127 523,96</b>		<b>1 118 785,64</b>	<b>744 931,22</b>	<b>294 559,41</b>	<b>72 347,00</b>
	<b>Reste</b>			<b>8 738,32</b>			

Mesure 4.2.1.	Coopération	Porteur du projet	Demande préalable	Total 100%	Feader&Et at 100%	Région 0%	privé
<b>4.2.1. (a)</b>	<b>préparation coopération</b>						
MU 4.2.1.(a) N° 1	Vorbereitungsprojekt Energie	RIM asbl.	5 000,00	4 971,56	4 971,56		
MU 4.2.1.(a) N° 2	Vorbereitungsprojekt Brenzregion	LAG Mullerthal	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
MU 4.2.1.(a) N° 3	Vorbereitungsprojekt Waldprojekt	LAG Mullerthal	5 000,00	4 990,60	4 990,60		
MU 4.2.1.(a) N° 4	Vorbereitungsprojekt Naturpark	RIM asbl.	5 000,00	4 973,61	4 973,61		
	<b>Total prép. coop.</b>	<b>20 000,00</b>		<b>19 935,77</b>	<b>19 935,77</b>		
	<b>Reste</b>			<b>64,23</b>			



Mesure 4.2.1.	Coopération	Porteur du projet	Demande préalable	Total 100%	Feader&Et at 73%	Région 27%	privé
<b>4.2.1. (b)</b>	<b>Coopération interrégionale</b>						
MU 4.2.1.(b) N° 1	Médiation sociale	MEC asbl.	102 500,00	78 100,85	57 013,62	21 087,23	
RW 4.2.1.(b) N° 2	Landakademie	Landakademie	40 101,08	34 841,16	25 493,01	9 428,91	
MU 4.2.1.(b) N° 2	Sévice Régional de Médiation sociale	MEC asbl.	24 040,00	22 094,93	16 129,30	5 965,63	
MI 4.2.1.(b) N° 1	Wanderreiten	LAG Miselerland				4 781,03	
MI 4.2.1.(b) N° 2	Projektpanorama (Abschluss Juni 2015!)	LAG Miselerland	20 900,00	20 900,00	15 257,00	5 643,00	
	<b>Total coop. interrég.</b>	<b>142 697,81</b>		<b>155 936,94</b>	<b>113 892,93</b>	<b>46 905,80</b>	<b>0,00</b>
	<b>Fonds supplémentaire</b>			<b>13 239,13</b>			

Mesure 4.2.1.	Coopération	Porteur du projet	Demande préalable	Total 100%	Feader&Et at 79%	Région 21%	privé
<b>4.2.1. (c)</b>	<b>Coopération transnationale</b>						
MU 4.2.1.(c) N° 1	Grenzenlos Radeln	ORT asbl.	15 692,00	11 829,36	9 345,19	2 484,17	
MU 4.2.1.(c) N° 2	Alb und Thal...Steinreich!	LAG Mullerthal	23 750,00	23 691,52	18 716,30	4 975,22	
MU 4.2.1.(c) N° 3	Forest project	RIM asbl.	215 073,00	210 474,77	166 275,06	44 199,71	
MU 4.2.1.(c) N° 4	L'aventure culturelle	Amis du château	77 350,00	77 297,26	61 064,84	16 232,42	
MU 4.2.1.(c) N° 5	Leading Quality Trail	ORT asbl.	160 000,00	159 988,65	126 391,03	25 598,18	7 999,43
	<b>Total coop. transnat.</b>	<b>200 000,00</b>		<b>483 281,56</b>	<b>381 792,42</b>	<b>93 489,70</b>	<b>7 999,43</b>
	<b>Fonds supplémentaire</b>			<b>283 281,56</b>			



Mesure 4.3.1.	Fonctionnement, animation	Budget (HTVA)	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Total
4.3.1. (a)	Fonctionnement									
		490 000,00	55 707,63	73 635,81	58 337,96	69 356,21	75 125,06	80 099,98	78 021,82	490 284,47
4.3.1. (b)	Animation									
		525 000,00	66 284,98	82 574,00	72 440,34	79 223,23	71 724,88	79 063,30	78 021,82	529 332,55
	<b>Total fonctionnement, animation</b>	<b>1 015 000,00</b>	<b>121 992,61</b>	<b>156 209,81</b>	<b>130 778,30</b>	<b>148 579,44</b>	<b>146 849,94</b>	<b>159 163,28</b>	<b>156 043,64</b>	<b>1 019 617,02</b>
	Feader&Etat		78 075,27	99 974,28	83 698,11	95 090,84	93 983,96	101 864,50	100 967,60	<b>653 654,56</b>
	Région		43 917,34	56 235,53	47 080,19	53 488,60	52 865,98	57 298,78	56 794,28	<b>367 680,70</b>
	Total non-acc. MAVDR		5 316,07	3 391,91	2 820,92	2 552,93	4 701,21	2 422,60	<b>7 332,55</b>	<b>28 538,19</b>
	TVA		1 617,82	1 464,31	1 178,86	812,30	921,47	826,47	1 146,98	<b>7 968,21</b>
	Total non-éligible			367,70	382,80	1 251,63	984,41	1 378,07	285,26	<b>4 649,87</b>
	<b>Région total</b>		<b>50 851,23</b>	<b>61 459,45</b>	<b>51 462,77</b>	<b>58 105,46</b>	<b>59 473,07</b>	<b>61 925,92</b>	<b>65 559,07</b>	<b>408 836,97</b>



## 10. Verschiedenes

### Abschluss LEADER-Projektpanorama

Aus der LEADER-Periode 2008 – 2014 ist noch ein LEADER-Projekt nicht abgeschlossen: das Projekt „LEADER-Projektpanorama“. Zum Abschluss der ausgelaufenen LEADER-Periode wird in allen fünf LEADER-Regionen des Landes jeweils eine Broschüre herausgegeben, in denen alle LEADER-Projekte der jeweiligen Region in den vergangenen sieben Jahre vorgestellt werden. Die Broschüre kommt Anfang Juni heraus und erst dann kann das Projekt finanziell abgeschlossen werden. Der Vorschlag, das Projekt mit einem schriftlichen Abstimmungsverfahren im Juni abzuschließen wurde von allen LAG-Vorstandsmitgliedern begrüßt.

### Neue LEADER-Periode 2015 – 2021: die nächsten Schritte:

- Konvention muss im Frühjahr 2015 in den Gemeinderäten gestimmt werden
  - ✓ Delegierte für LAG-Vorstand nennen
  - ✓ Kandidaturen für Exekutive
- Erste LAG-Versammlung: Sommer 2015
- Konstituierende Versammlung: Herbst 2015
- Neue Projekte: Start voraussichtlich im späten Herbst (Oktober/November) 2015

### Kooperation

Treffen LEADER-, ORT- und Naturpark Gestionnaire:

- 15. Januar 2015
- 11. Februar 2015

Treffen zur Vorbereitung Projekt „Regionale Zeitung“:

- 16. Januar 2015
- 19. Februar 2015

### Aktivitätsbericht LAG LEADER Müllerthal 2014

Der Aktivitätsbericht der LAG Müllerthal wurde an alle Anwesenden verteilt.

Die Powerpoint-Präsentationen zu den vorgestellten Projekten sind dem Anhang zu entnehmen. Die Dokumente sind darüber hinaus auf der Homepage der LAG LEADER Müllerthal [www.mu.leader.lu](http://www.mu.leader.lu) unter der Rubrik Downloads abgelegt und können herunter geladen werden.



---

## **Bericht der Vorstandssitzung der LAG Müllerthal**

am 24. Februar 2015 in Berdorf

### **Anhang**

#### **Präsentationen zu den Tagesordnungspunkten 1 bis 10**